



Uchwała Rady Wykonawczej Olsztyńskiej Szkoły Wyższej

z dnia 30 marca 2020 r.

Resolution of the Executive Council of the Olsztyn University in Olsztyn from 30 March 2020

w sprawie opłat za naukę i innych opłat dla studentów rozpoczynających naukę w roku akademickim 2020/2021

regarding the fees applicable to the students from the academic year 2020/2021

Działając na podstawie § 13 ust. 3 pkt. 10 7 Statutu Uczelni ustaliam poniższe zasady odpłatności za usługi edukacyjne:

Acting on the basis of § 13.3 point 10 of the Statute of University, tuition fees for studies are ordered as follows:

§1

**Studia pierwszego i drugiego stopnia oraz jednolite studia magisterskie w języku polskim
STACJONARNE – obywatele UE, posiadacze Karty Polaka**

Tuition fee for full-time and part-time studies (BA/MA) in Polish – EU citizens and holders of the Polish Card

Kierunek studiów <i>Field of study</i>		ilość rat (<i>numer of installments</i>)/ rok studiów (<i>year of study</i>)	opłata roczna <i>Tuition fee (per year)</i>	opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i>	10 rat w roku <i>Tuition fee in 10 installments</i>
Licencjat <i>(Bachelor)</i>	Kosmetologia	I rok / I year	4 800 zł	2 550 zł	530 zł
		II rok / II year	5 100 zł	2 700 zł	560 zł
		III rok / III year	5 500 zł	2 900 zł	600 zł
	Wychowanie fizyczne	I rok / I year	4 400 zł	2 350 zł	490 zł
		II rok / II year	4 700 zł	2 500 zł	520 zł
		III rok / III year	5 100 zł	2 700 zł	560 zł
Studia magisterskie uzupełniające <i>(Master)</i>	Wychowanie fizyczne	I rok / I year	4 500 zł	2 400 zł	500 zł
		II rok / II year	5 000 zł	2 650 zł	550 zł
Studia jednolite magisterskie	Fizjoterapia	I rok / I year	6 000 zł	3 150 zł	650 zł
		II rok / II year	6 400 zł	3 350 zł	690 zł
		III rok / III year	6 400 zł	3 350 zł	690 zł

		IV rok / IV year	6 600 zł	3 450 zł	710 zł
		V rok / V year	6 600 zł	3 450 zł	710 zł

Studia pierwszego i drugiego stopnia w języku polskim NIESTACJONARNE - obywatele UE i posiadacze Karty Polaka

Tuition fee for full-time and part-time studies (BA/MA) in Polish – EU citizens and holders of the Polish Card

Kierunek studiów <i>Field of study</i>		ilość rat (numer of installments)/ rok studiów (year of study)	opłata roczna <i>Tuition fee (per year)</i>	opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i>	10 rat w roku <i>Tuition fee in 10 installments</i>	
Licencjat (Bachelor)	Filologia	I rok / I year	4 300 zł	2 300 zł	480 zł	
		II rok / II year	4 600 zł	2 450 zł	510 zł	
		III rok / III year	5 000 zł	2 650 zł	550 zł	
	Ekonomia	I rok / I year	3 600 zł	1 950 zł	410 zł	
		II rok / II year	3 900 zł	2 100 zł	440 zł	
		III rok / III year	4 300 zł	2 300 zł	490 zł	
	Administracja	I rok / I year	3 600 zł	1 950 zł	410 zł	
		II rok / II year	3 900 zł	2 100 zł	440 zł	
		III rok / III year	4 300 zł	2 300 zł	490 zł	
	Pedagogika	I rok / I year	3 600 zł	1 950 zł	410 zł	
		II rok / II year	3 900 zł	2 100 zł	440 zł	
		III rok / III year	4 300 zł	2 300 zł	480 zł	
	Kosmetologia	I rok / I year	4 800 zł	2 550 zł	530 zł	
		II rok / II year	5 100 zł	2 700 zł	560 zł	
		III rok / III year	5 500 zł	2 900 zł	600 zł	
	Wychowanie fizyczne	I rok / I year	4 300 zł	2 300 zł	480 zł	
		II rok / II year	4 600 zł	2 450 zł	510 zł	
		III rok / III year	5 000 zł	2 650 zł	550 zł	
	Magister (Master)	Fizjoterapia	I rok / I year	5 600 zł	2 950 zł	610 zł
			II rok / II year	5 700 zł	3 000 zł	620 zł
		Ekonomia	I rok / I year	4 400 zł	2 350 zł	490 zł
II rok / II year			4 900 zł	2 600 zł	540 zł	
Administracja		I rok / I year	4 200 zł	2 250 zł	470 zł	
		II rok / II year	4 700 zł	2 500 zł	520 zł	
Pedagogika		I rok / I year	4 200 zł	2 250 zł	470 zł	
		II rok / II year	4 700 zł	2 500 zł	520 zł	
Wychowanie fizyczne		I rok / I year	4 400 zł	2 350 zł	490 zł	
		II rok / II year	4 900 zł	2 600 zł	540 zł	

**Studia pierwszego i drugiego stopnia oraz jednolite studia magisterskie w języku polskim
STACJONARNE i NIESTACJONARNE – studenci spoza UE**

Tuition fee for full-time and part-time studies (including mobile studies) (BA/MA) in Polish – students from outside the UE

Kierunek studiów <i>Field of study</i>		ilość rat (numer of installments)/ rok studiów (year of study)	opłata roczna <i>Tuition fee (per year)</i> EURO	opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i> EURO
Licencjat (Bachelor)	Filologia <i>English Philology</i>	Zniżka za opłatę roczną za I rok studiów wpłaconą do 30.06.2020*/ Discount for the annual tuition fee for the first year paid by 30.06.2020*	1100 €	–
	Pedagogika <i>Pedagogy</i>			
	Ekonomia <i>Economy</i>			
	Administracja <i>Administration</i>	I, II, III rok/ I, II, III year	1200 €	650 €
	Wychowanie fizyczne <i>Physical education</i>			
	Fizjoterapia jednolite magisterskie <i>Physiotherapy (3 year)</i>	Zniżka za opłatę roczną za I rok studiów wpłaconą do 30.06.2020*/ Discount for the annual tuition fee for the first year paid by 30.06.2020*	1250 €	–
		I, II, III rok/ I, II, III year	1350 €	700 €
	Kosmetologia <i>Cosmetology</i>	Zniżka za opłatę roczną za I rok studiów wpłaconą do 30.06.2020*/ Discount for the annual tuition fee for the first year paid by 30.06.2020*	1250 €	–
	I, II, III rok/ I, II, III year	1350 €	700 €	
Magister (Master)	Pedagogika <i>Pedagogy</i>	Zniżka za opłatę roczną za I rok studiów wpłaconą do 30.06.2020*/ Discount for the annual tuition fee for the first year paid by 30.06.2020*	1100 €	–
	Ekonomia			
	Administracja	I, II rok, I, II year	1200 €	650 €
	Wychowanie fizyczne <i>Physical education</i>			
Fizjoterapia <i>Physiotherapy</i>	Zniżka za opłatę roczną za I rok studiów wpłaconą do 30.06.2020*/ Discount for the annual tuition fee for the first year paid by 30.06.2020*	1300 €	–	

		<i>paid by 30.06.2020*</i>		
		I, II rok, I, II year	1400 €	750 €

Na wszystkich kierunkach opłata administracyjna wynosi 80 EUR

For all the fields of study the administration fee is 80 EUR

Studia jednolite magisterskie w języku angielskim STACJONARNE – obywatele UE I studenci spoza UE

*Tuition fee for full-time and part-time studies (BA/MA) in English – citizens from outside the EU***

Kierunek studiów <i>Field of study</i>		opłata roczna <i>Tuition fee (per year)</i>	opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i>
Masters	Fizjoterapia jednolite magisterskie <i>Physiotherapy (5 year)</i>	3 000 €	1 600 €

Na wszystkich kierunkach opłata administracyjna wynosi 80 EUR

For all the fields of study the administration fee is 80 EUR

Językowy kurs przygotowawczy

Language preparatory course

Language (język)		EURO
<i>Polish (polski)</i>	Zniżka za opłatę roczną za I rok studiów wpłaconą do 30.06.2020*/ Discount for the annual tuition fee for the first year paid by 30.06.2020*	1 750 €
		1 900 €

Opłata administracyjna na językowy kurs przygotowawczy 80 EUR

The administration fee is 80 EUR

§2

Dodatkowa opłata za studiowanie w ramach kolejnej grupy przedmiotów <i>Additional fee for studying at another specialty</i>	1/3 czesnego w semestrze realizowania specjalności <i>1/3 tuition per semester specializations implementation</i>
--	--

W szczególnych przypadkach i na uzasadniony wniosek Rektor może ustalić indywidualną zniżkę w opłatach.

In special cases and at a justified request, the Rector may set an individual discount in fees.

§3

1. Formy i terminy płatności rat czesnego:

The forms and deadlines of payment:

- **opłata jednorazowa (roczna) w semestrze zimowym / one-time fee (per year) in fall intake**
I rok studiów nie później niż do 30 października / *paid by 30th of October*

Kolejny rok studiów nie później niż do 15 września / *paid by 15th of September*

- **opłata jednorazowa (roczna) w semestrze letnim** / *one-time fee (per year) in spring intake*
nie później niż do 15 lutego / *paid by 15th of February*
 - **opłata semestralna (w semestrze zimowym)** / *the semester fee (in fall intake)*
 - pierwsza rata za semestr (zimowy) w I roku studiów nie później niż do dnia 30 października
the first installment for the winter semester should be paid by 30th of October
 - pierwsza rata za semestr (zimowy) od II roku studiów nie później niż do dnia 15 września
the first installment for the winter semester should be paid by 15th of September
 - druga rata za semestr (letni) w I roku studiów nie później niż do dnia 15 marca
the second installment for the spring semester should be paid by 15th of March
 - druga rata za semestr (letni) od II roku studiów nie później niż do dnia 15 lutego
the second installment for the spring semester should be paid by 15th of February
 - **opłata semestralna (w semestrze letnim)** / *the semester fee (in spring intake)*
 - pierwsza rata za semestr (letni) nie później niż do dnia 15 lutego
the first installment for the spring semester should be paid by 15th of February
 - druga rata za semestr (zimowy) nie później niż do dnia 15 września
the second installment for the fall semester should be paid by 15th of September
 - **opłata miesięczna (10rat)** / *monthly fee (10 installments)*
 - w I roku studiów pierwsza rata za semestr zimowy nie później niż do dnia 30 października. Każda następna rata płatna nie później niż do dnia 15 każdego miesiąca.
the first installment for the winter semester should be paid by 30th of October. Every next installment should be paid by the 15th day of each month.
 - od II roku studiów pierwsza rata za semestr zimowy nie później niż do dnia 15 września. Każda następna rata płatna nie później niż do dnia 15 każdego miesiąca.
the first installment for the winter semester should be paid by 15th of September. Every next installment should be paid by the 15th day of each month.
2. Brak w terminie wpłaty rocznej lub semestralnej skutkuje rozliczaniem opłat w systemie 10 rat miesięcznych.
No annual fee payment within the period or semester results in settlement payments in the system of 10 monthly installments.
 3. Za niedotrzymanie terminów uiszczenia opłat podanych wyżej w §3 student ma obowiązek zapłaty odsetek, zgodnie z przepisami Kodeksu Cywilnego.
In the event of the failure to meet deadlines for the payment of tuition fees, the student is required to pay of the with interest, pursuant to the provisions of the Civil Code.
 4. Student powtarzający semestr/rok studiów wnosi opłaty czesnego we właściwej uchwale odpowiedniej w danym roku akademickim.
 - a) Student (studiów w języku polskim) powtarzający przedmioty (wpis warunkowy) wnosi opłatę w wysokości 400.00 zł za każdy powtarzany przedmiot. Student powtarzający ostatni semestr w zakresie wyłącznie seminarium dyplomowego wnosi opłatę semestralną czesnego obniżoną o połowę.
 - b) Student (studiów w języku angielskim) powtarzający przedmioty (wpis warunkowy) wnosi opłatę w wysokości 200 EUR za każdy powtarzany przedmiot. Student powtarzający ostatni semestr w zakresie wyłącznie seminarium dyplomowego wnosi opłatę semestralną czesnego obniżoną o połowę.

The student repeating a semester/year of the studies is obliged to pay the tuition fee determined in proper management appropriate in a given academic year.

- a) *The student (studying in Polish language) repeating courses (conditional enrolment) is obliged to pay 400 PLN for each course being repeated. A student repeating the last semester only in terms of a seminar is obliged to pay half of the semester tuition fee.*
- b) *The student (studying in English language) repeating courses (conditional enrolment) is obliged to pay 200 EUR for each course being repeated. A student repeating the last semester only in terms of a seminar is obliged to pay half of the semester tuition fee.*
5. Student, który wznawia studia na ostatnim semestrze i w trakcie dotychczasowych studiów zaliczył wszystkie przedmioty objęte planem studiów z wyjątkiem seminarium dyplomowego wnosi pełne wpisowe oraz opłatę semestralną czesnego obniżoną o połowę.
The student who applies for readmission to the last semester and has obtained a credit for all courses except for the diploma seminar should pay the registration fee and half of the amount of the semester tuition fee.
6. Wszyscy kandydaci (także obcokrajowcy), którzy na podstawie Regulaminu studiów Olsztyńskiej Szkoły Wyższej przenoszą się z innych uczelni przed złożeniem podania do Dziekana muszą dokonać opłaty administracyjnej w wysokości 350 zł / 85 Euro.
All candidates (as well as foreigners) who on the basis of the Studies Regulation of the Olsztyn University on the conditions and mode of transferring from other universities before submitting their applications to the Dean shall make an administrative payment in the amount of 350 PLN / 85 EUR.
7. Wszyscy kandydaci (także obcokrajowcy), którzy na podstawie Regulaminu studiów Olsztyńskiej Szkoły Wyższej, ubiegają się o przeniesienie zajęć i wpisanie na semestr wyższy niż pierwszy, przed złożeniem podania do Dziekana muszą dokonać opłaty administracyjnej w wysokości 350 zł / 85 Euro.
All candidates (as well as foreigners) who on the basis of the Studies Regulation of the Olsztyn University, who applies for transferring a courses and enrolling in a higher semester than the first semester, before submitting their applications to the Dean shall make an administrative payment in the amount of 350 PLN / 85 EUR.
8. Jeżeli na Uczelni studiuje osoby spokrewnione: rodzeństwo, małżeństwo, rodzice, dzieci, to każdej z tych osób na czas równoległych studiów kwotę opłaty rocznej obniża się o 5%. Obniżenie czesnego następuje od miesiąca złożenia wniosku przez studenta.
If at the University studying those related to: siblings, marriage, parents, children, it is each person for the duration of parallel studies the amount of the annual fee is reduced by 5%. Lowering tuition takes place from the month of submission of the application by the student.
9. Opłaty dodatkowe (*the additional fees*):

1.	Za wydanie legitymacji studenckiej <i>Issuing a student identity card</i>	22,00 zł
2.	Za wydanie duplikatu legitymacji studenckiej <i>Issuing a duplicate of a student identity card</i>	33,00 zł
3.	Za wydanie duplikatu dyplomu ukończenia studiów <i>Issuing a duplicate of a graduation diploma</i>	20,00 zł
4.	Za wydanie duplikatu suplementu do dyplomu studiów <i>Issuing a duplicate of a transcript of records to graduation diploma</i>	20,00 zł
5.	Za wydanie odpisu dyplomu w tłumaczeniu na język obcy <i>Issuing a copy of a graduation diploma in a foreign language</i>	20,00 zł

6.	Za wydanie odpisu suplementu do dyplomu w tłumaczeniu na język obcy <i>Issuing a copy of a transcript of records to diploma in a foreign language</i>	20,00
7.	Za uwierzytelnienie dokumentów związanych z przebiegiem lub ukończeniem studiów, przeznaczonych do obrotu prawnego za granicą <i>For authentication of documents related to the course or completion of studies, intended for legal transactions with foreign countries</i>	26,00 zł
8.	Za wydanie zaświadczenia <i>Issuing a certificate</i>	5,00 zł
9.	Za wydanie zaświadczenia w języku angielskim <i>Issuing a certificate in English</i>	20,00 zł
10.	Opłata za różnice programowe <i>Fee for program differences</i>	300,00 zł
11.	Opłata za różnice programowe na studiach w języku angielskim <i>Fee for program differences for studies in English language</i>	200 EUR
12.	Wyznaczenie indywidualnego terminu egzaminu dyplomowego organizowanego na wniosek studenta <i>Determination of the date of the individual final exam organized at the request of the student</i>	100,00 zł
13.	Wydanie indywidualnej opinii o studencie <i>Issuing personal opinion about the student</i>	200,00 zł
14.	Opłata za rozpatrzenie podania o uchylenie decyzji o skreśleniu z listy studentów <i>The fee for processing applications for annulment of the decision to delist students</i>	50,00 zł
15.	Opłata reaktywacyjna po skreśleniu z listy studentów <i>Reactivation fee after deletion from student list</i>	350,00 zł
16.	Odbiór dokumentów aplikacyjnych po okresie 2 lat od ukończenia studiów lub skreślenia z listy studentów <i>Receipt of the application documents after a period of 2 years from graduation or deletion from the list of students</i>	100,00 zł
17.	Ryczałtowe koszty wezwania do zapłaty <i>The costs call for payment</i>	10,00 zł
18.	Dodatkowa opłata za studiowanie na kolejnej specjalności <i>Additional fee for studying at another specialty</i>	1/3 czesnego w semestrze realizowania specjalności <i>1/3 tuition per semester specializations implementation</i>
19.	Dodatkowa opłata za drugi kierunek kształcenia <i>Additional fee for the second course of education</i>	1/2 czesnego wg stawek dla drugiego kierunku <i>1/2 of tuition</i>

		<i>fees according to the rates for the other direction</i>
20.	Wysyłanie dokumentów aplikacyjnych za granicę kurierem <i>Issuing application documents and send by courier abroad</i>	30,00 EUR
21.	Opłata za wydanie zaświadczenia w języku polskim wraz z wysłaniem dokumentu Poczta Polska <i>Issuing a certificate in Polish and send by post</i>	25,00 zł
22.	Opłata za wydanie zaświadczenia w języku angielskim wraz z wysłaniem dokumentu Poczta Polska <i>Issuing a certificate in English and send by post</i>	50,00 zł

11. Opłaty za studia należy wносить na indywidualne konto otrzymane wraz z decyzją o przyjęciu na studia. Do czasu otrzymania konta indywidualnego wpłaty dokonywać na konto podane poniżej. W tytule przelewu należy wpisać swoje imię i nazwisko, numer albumu oraz numer PESEL.

All the fees should be paid to the individual bank account assigned received together with the decision on admission to studies. If the Student does not have his individual bank account, s/he should make the payment to the following bank account. The transfer title shall be the student's first name and last name, his register number and PESEL (Polish Resident Identification Number).

Account Owner's Adress:

Olsztyńska Szkoła Wyższa
Ul. Jagiellońska 59, 10-283 Olsztyn/Poland

Account Owner's Bank Adress:

Bank Gospodarstwa Krajowego
Swift Code: GOSKPLPW
Al. Jerozolimskie 7, 00-955 Warszawa

Opłaty w EURO / For payment in EURO:

46 1130 1189 0025 0161 5620 0004

Opłaty za studia w języku polskim w PLN / For payment in Polish study in PLN:

73 1130 1189 0025 0161 5620 0003